

MARSCHALL JAKAB

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 19.
a főtéren közelében (saját ház).

Színházi, Estélyi és Báli

Chawlok, keztyük, harisnyák és fejdíszek
Telefon 855. óriási választékban. Telefon 855.

Harisnyakülönlegességek
SCHÖNBERGER SÁNDOR DIVATÁRUHÁZA
csak Józsefváros, Hunyady-ut 9.

▷ Délvidék legnagyobb ruhatelepe ◁
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

GONDA ADOLF

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyady-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.

UJDONSÁGOK

Ékszer-, arany- és ezüstárakban, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczy-utca 8.

Telefonszám 799.

Telefon 799.

„Horgony“-nagykávéház, Józsefváros

Színház után a legalkalmasabb és legkellemesebb találkozó hely.

Naponkint hangverseny, Hideg buffet mindenkor

Legjobb italok, borok, Dreher-sör!

A n. é. közönség szives pártfogását kéri. Tisztelettel

GOMBÁS ISTVÁN, kávé.

„A dolovai nábob leánya“ szövege.

A Magyar Színpad eredeti szövege.

Temesvár, decz. 29.

Első felvonás.

Jób Sándor a dolovai nábob teljesen tönkre ment. Eladta egész birtokát báró Merlinnek, de még eddig senki sem tud róla. Egy rokonuk Szentirmay kapitány most jött ezredével Dolovára és az egész skadron látogatást tesz Jóbéknál. Közöttük van Tarján Gida is, régi ideálja Jób Vilmának, aki azonban csak is vagyonaért akarja elvenni Vilmát. Sőt mivel Lóránt hadnagy is pályázik a szép Vilmára, sorsot dobnak, melyikük udvarolhat Vilmának és a szerencse Tarján Gidának jutott.

Második felvonás.

Vilma születésnapján Merlin és Gilda is gratulálnak neki. Merlin azonban észrevette Gidával a bizalmas beszélgetést és Domaházyné biztatására udvarol Vilmának, sőt megvallja, hogy apjának nincs már semmije, Vilma azért bizik Gidának, de Merlin próbát kínál neki és pedig úgy, hogy elfogja mondani Gidának vagyontalanságukat és Vilma hallgassa ki a beszélgetést. Ez meg is történik és Gida elárulja magát, hogy csak a vagyonos Vilmát akarja elvenni.

Harmadik felvonás.

Tarján Gida bubánatában már egy hete mulat a cigányokkal. Most jön csak tudára annak, hogy szereti Jób Vilmát. Szentirmai százados felelősségre vonja a Vilma elleni incorrect eljárásért.

Tarján most kijelenti, hogy lemond tiszti rangjáról és mint törzsőrmester elveszi Vilmát. Szentirmay kijelenti, hogy a szemrehányásokért nem adhat elégtételt neki mint altisztnak, hanem adja be később lemondását és előbb verekedjenek meg. Eközben arról értesül Tarján, hogy Merlin jegyet fog váltani Jób Vilmával.

Negyedik felvonás.

Jóbéknál készülnek az eljegyzésre és a vendégek párbajról beszélnek. Végre megérkezik Loránt és Szentirmay. Tudtul adják, hogy Tarján egy erős vágást kapott a homlokára.

De bevonulnak az eljegyzésre és ezalatt jön őrmesteri ruhájában Tarján, a vérvesztéségtől gyengén és Biliczki kadéttal kihívhatja Vilmát. Megmondja neki, hogy szereti, de mivel mindketten szegények, nem teheti le a kaucziót, eljött tehát megkéri mint őrmester Vilma kezét. Vilma kikoszarazza, mire Gida elájul a kertben.

Ötödik felvonás.

Tarján miután több napig lázban feküdt, felépült. Merlin ismétli újból Domaházyné iránti szerelmet és megkéri kezét azzal, hogy így módjában lesz kaucziót adni Vilmának. Domaházyné végre beleegyezik és most már Merlin követeli Gidától, hogy vegye el Vilmát. Vilma is beleegyezik és így nincs semmi akadálya a házasságnak.

Kérjen minden vendéglőben, kávéházban, szállodában „Törley pezsgőt“.

Délmagyarországi Leszámitolóbank R.-T.

Belváros, Hunyadi-utca és Szerb-utca sarok
ajánlja

a Jelzalog Hitelbank Conversionális sorsjegyeit.

Évente 6 huzás **1 millió**

500.000, 400.000 300.000 korona nyereményekkel.

Kapható készpénzfizetés mellett a legelőnyösebb napi
árfolyam, letétre és részletfizetésre. — Huzás dec. 27.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárak, valamint zsebórák
a legnagyobb választékban található

RIEGER E. ÉS F.

ÉKSZERÉSZEK-nél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

Alapított 1845.

Megyei és városi telefon 737

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Magyarország legnagyobb és legrégebb

Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

DÉLMAGYARORSZÁGI VENDÉGLŐSÖK

GŐZMOSÓ INTÉZETE

tisztít mindenféle fehérneműt, ruhát, szőnyeget, függönyt.
Katonatisztek, szállodások, intézeteknek kedvezményes ár
Express-megbízások 24 óra alatt. Díjmentes hazaszállítás.

☛ Telefon 64 szám. ☛

Csütörtök, 1910. december hó 29-én. Év

Helyárok:

(Esti előadásra)

Földsz. és I. emeleti páholy	K 12:20
Másodemeleti páholy	K 8:20
I.-rendű földszinti zártszék az első 8 sorban	K 2:50
II.-rendű földszinti zártszék a többi sorban	K 2:10
Másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban	K 2:10
Másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban	K 1:66
Karzati zártszék	K 1:06
Földsz. állóhely	K 1:06
Földsz. tanuló, katona, gyermek	-64
Karzati állóhely	K -42
Katonajegy őrmestertől lefelé	K -22

Kezdeté fél 8 órakor

(Délutáni előadásra)

Földszinti és I. em. páholy	K 7:10
Másodemeleti páholy	K 5:10
Elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban	K 1:46
Másodrendű földszinti zártszék a többi sorban	K 1:26
Másodrend. zsöllyeszék az első és második sorban	K 1:26
Másodrend. zsöllyeszék a többi sorban	K 1:06
Karzati zártszék	K -64
Földszinti állóhely	K -64
Földszintre, tanuló, katona és gyermek	K -42
Karzati állóhely	K -32

Kezdeté 3 órakor.

A dolovai nabo

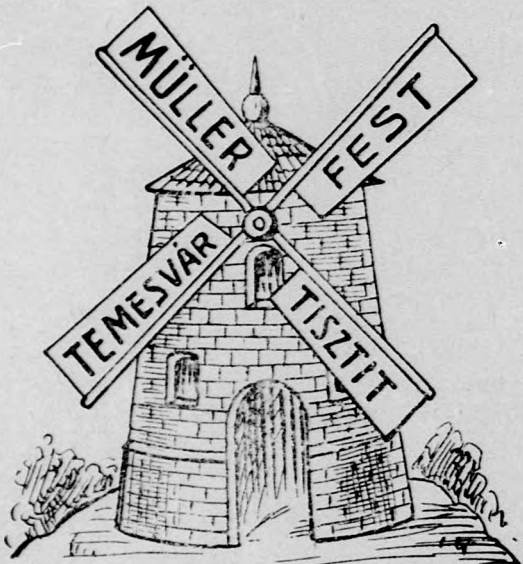
Eredeti színmű öt felvonásban. Irta:

S Z E M É L Y

Jób Sándor	Mátray Ernő	Merlin
Vilma, leánya	Andor Mária	Szklab
Özvegy Domaházy, Jób huga	Bánházy Teréz	Merlin
Szentirmay, huszárszázados	Fekete Mihály	Jób ü
Szentirmayné	Haraszthy Miczi	Jób h
Tarján, főhadnagy	Ternyei Lajos	Jób in
Loránd, hadnagy	Herczegh Jenő	Miska
Bilitzky Maróth herceg, hadapród	Bérczy Ernő	Napvs

Történik a harmadik felvonás Tarján lakásában a töb

Telefon 529 szám.



Fióktelepek:

Szeged

Lugos

Versecz

N.-Bogsán

Modes

MAISON STEINER

Chapeaux pour Dames

L. M.
93 rue Richelien
Paris.

TEMESVÁR
Belváros, Deák-u. 3/I.

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Belváros, Rezső-utca 7, (a Koronaherceg szálloda épületében)

Alaptőke 1,000.000 korona

Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-
ágakkal.

HERMANN FRIGYES színházi

ENGEL MÓR, ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyárváros, Andrásy-ut 24.

Legnagyobb választék valódi arany-, ezüstáru, brilláns ékszerek és kitűnő órákban, legolcsóbb szabott árak mellett.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban.

Valódi ezüst-árak és legfinomabb china-ezüst disztárgyak gyári árakon kaphatók.

A világhíres Schaffhausen, Omega- és Zenith- precízórák nagy raktára
Telefon 654 szám. Telefon 654 szám.

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú cipőárúháza

Alkalmi és estélyi-cipő különlegeségek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

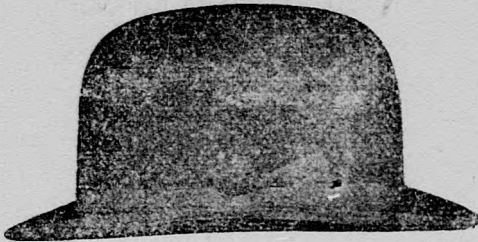
TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi-utca 10.

Telefonszám 257.

GUTTMANN HENRIK

angol uri divat
fehérenemű és
kalap
különlegeségi
üzlet

Temesvár-Belváros.
Telefon 575.



Aki földet bérbe adni, vagy bérbe venni, eladni
vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz

Temesvár-Belváros, Losonci-tér

A bank különösen foglalkozik telepitések és parcellázások keresztülvitelével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz nagybirtokokat s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindenemű szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

hó 29-én. Évadbérlet 89. (páratlan) szám.

i nabob leánya.

felvonásban. Irta: Herczeg Ferencz.

E M É L Y E K:

Merlin báró	Szeghő Endre
Szklabonyai	Abay Gyula
Merlin ügyvédje	Matolcsy Béla
Jób ügyvédje	Gerő János
Jób házi orvosa	Győző Alfréd
Jób inasa	E.-Keleti Márton
Miska, tisztii szolgálta	Róna Valér
Napvs káplár	Kozma Pál

in lakásában a többi Jób kastélyában. Idő: jelenkor.

HETI MŰSOR.

Péntek, decz. 30.	„A balga szüz“, dráma (páros)
Szombat, decz. 31.	„Luxemburg grófja“, operette (páratlan)
Vasárnap, jan. 1.	„Kuruczfurfang“ (páros)
Vasárnap, d. u.	„Az erdészleány“, operette
Hétfő, jan. 2.	„Karenin Anna“ (uj. páratlan)
Kedd, jan. 3.	„Karenin Anna“ (páros)
Szerda, jan. 4.	
Csütörtök, jan. 5.	

Nagy karácsonyi occasio

mélyen leszállított árak

HOLZER női felöltők áruházában
Temesvár-Belváros, Rezső-utca 7.

cs. és kir. udvari szállító.

Állandóan a legkülönlegesebb UJDONSÁGOK

Téli és őszi ruhakelmékben

KUNST JÓZSEF
ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczy-utca 7.

Nagy Karácsonyi occasio

LÖWENTHAL REZSŐ-nél

Divatáruháza Temesvár-Belváros

Telefon 972 a „CSIPKEKIRÁLYNŐHÖZ“ Telefon 972

zinházi cukrászdája I. emelet.

DÉLMAGYARORSZÁGI HITELINTÉZET R.-T.

Temesvár-Belváros, Erőd-utca 5.

Teljesen befizetett részvénytőke 1.000.000 K

Bank-osztály 1050. Telefon Áru-osztály 1049.

Üzletágak: Kamatozó betétek elfogadása. — Váltók leszámítolása. — Jelzálog kölcsönök engedélyezése földbirtokra és városi bérházakra. — Értékpapír-előlesek nyújtása. — Földbirtokok parcellázása. — Kereskedelmi és ipari vállalatok támogatása. — **Áru-, Lászt- és Gabona-osztály.**

A cs. kir. szab. Osztr. Phönix Biztosító Társaság Főügynöksége.

MATYUS BÉLA

ÓRÁS

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, Kossuth-utca 19. sz.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga-, templom- és ébresztő-órákban.

Arany- és ezüstáru a legolcsóbb árak mellett.

Régi arany- és ezüst tárgyak a legmagasabb árban megvétetnek vagy becseréltetnek. — Vidéki megbízások legpontosabban eszközöltnék. — Megvett és javított órákért 1 évi jótállás.

SALZER TESTVÉREK

női divat áruház

Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 13.

ajánlja a n. é. hölgyközönségnek az őszi és téli idényre újonnan érkezett

női kelméket, szöveteket, barchentot

Nagy választék

szőnyegekben és menyasszonyi kelengyékben valamint selymekben és díszáru cikkékben

Jutányos szabott árak!

Pontos kiszolgálás

Deutsch S. és Társa

szőnyegház

Temesvár-Belváros,

Jenőherczeg-utca.

Helyiségváltozás.

A HINTERSEER=féle

keztü- és kötszerüzlet a mai naptól kezdve

Hunyadi-(Bécsi-)utca 5. sz. a.,

a Rieger-féle házban van.

Kérem nagyrabecsült vevőimet, hogy 35 év óta irántam tanúsított bizalmukkal új üzlethelyiségemben is megtisztelni szíveskedjenek.

HIREK

Temesvár, decz. 29.

A szellem.

— A sugó boszut áll. —

Egy nagyobb vidéki városban történt ez az eset. A város szintársulata híres arról, hogy igen kitűnő operettelőadásokat rendez. Az énekesei nagyon jók és sok van belőlük majd minden szerepkörre kettő. Így például a társulatnak két baritonistája is volt, mind a kettő nagyon jó énekes, csak hogy legtöbbször csak az egyik énekel. Ez már olyan tradíció volt a színháznál, az öregebb baritonistának meg voltak a maga szerepei — csudálatosan nagy repertoárja volt az öregnek — és így a másik fiatalabb baritonista számára alig jutott szólószerep. Pedig a művész érezte, hogy csupa csengő arany van a torkában és sok keserősége volt emiatt, hogy nagyobb szerepet ugyszólván alig énekelhetett.

A direktort folyton zaklatta a mellőzött baritonista szerepekért; különösen Hudson kapitány szellemét szerette volna énekelni a Rip van Winkle-ben. De ezt a szerepet is erősen tartotta a rivális és nem engedte ki a keze közül. De a baritonista addig kérte, követelte, könyörgötte ezt a szerepet, hogy az igazgató egyszer végre elhatározta, hogy teljesíti a kérését, már csak azért is, hogy szabaduljon tőle. Csakhogy a másik baritont sem akarta viszont megbántani. Végre a következő módon oldotta meg a kérdést:

— Hallgasson ide — mondotta a könyörgő baritonistának. — Ma este maga énekelni a Hudson kapitány szellemét. Ne szóljon senkinek sem, álljon a sülyesztőbe és jelenjék meg egyszerre a színpadon.

A baritonista örült, az igazgató pedig elment a másik baritonistához és elmondta neki, hogy a sülyesztőben ma este a rivális fog állani. A művész már elkezdett méltatlankodni, amikor a direktor elárulta a tervét:

— Hallgasson ide — szölt ismét. — A sülyesztőnek két oldala van: egy jobb és egy bal, amelyeket a középső fal elválaszt egymástól. Aki a jobboldali sülyesztőben van, nem láthatja, ki áll a baloldali. A sugónak tehát kiadtam az utasítást, hogy az a jobboldali gombot nyomja meg, ahol maga áll és így az a szerephiéna ott maradhat a lyukban.

A sugó azonban éppen ezen a napon forralt halálos boszut az igazgató ellen, aki megtagadott tőle tíz korona előleget.

Ilyen körülmények között érkezett el az előadás ideje. A sülyesztőben ott várt a két baritonista, következett a második fölvonás és amikor a szellemnek meg kellett volna jelennie a színpadon, a sugó egyszerre megnyomta mindkét sülyesztő gombját és a következő pillanatban — Hudson kapitánynak két szelleme jelent meg a színpadon . . .

Az előadást nem lehet folytatni, mert a közönség harsogó kacagásban tört ki. Le kellett eresztetni a függőnyt és a színpadon ott maradt a két mérges szellem.

„Törley pezsgő“ állandóan 5.000.000 üveget tart raktáron.